FINAL DRAFT

INTERNATIONAL STANDARD

ISO/FDIS 12643-4

ISO/TC 130

Secretariat: SAC

Voting begins on: **2023-08-23**

Voting terminates on:

2023-10-18

Graphic technology — Safety requirements for graphic technology equipment and systems —

Part 4:

Converting equipment and systems

Technologie graphique — Exigences de sécurité pour les systèmes et l'équipement de technologie graphique —

Partie 4: Systèmes et équipement de façonnage

ISO/FDIS 12643-4

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.



Reference number ISO/FDIS 12643-4:2023(E)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO/FDIS 12643-4 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Co	ntent	SS .	Page
Fore	eword		viii
Intr	oductio	on	x
1	Scor	oe	1
2	-	mative references	
3		ns and definitions	
4	Sign	ificant hazards	8
5	Equi	ipment and interrelation between this document and ISO/FDIS 12643-1:2023	
	5.1	General	
	5.2	Machines used primarily in a converting operation	
	5.3	Machines used in both printing and converting processes	
6		hinery for the production of corrugated board	
	6.1	All machines	
		6.1.2 Control zones with stop/safe pushbuttons	
		6.1.3 Steam pipes	
	6.2	Unwinding stations	
		6.2.1 General	
		6.2.2 Chucking cones and lifting arms	
	()	6.2.3 Braking systems	
	6.3	Splicers	
		6.3.1 Guarding hazard points 6.3.2 Dancer roller	10
		6.3.3 Splicers	
		6.3.4 Knife	
		6.3.5 Pneumatic and hydraulic control systems 44-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4-4	
		6.3.6 Frame edges	
		6.3.7 Splicers in elevated positions	
	6.4	Preheater	
	0.1	6.4.1 In-running nips	
		6.4.2 In-running nips between preheating cylinder and cross beams	
		6.4.3 Wrap roller and rotating arms	
		6.4.4 Hot surfaces	
	6.5	6.4.5 WalkwaysSingle facer	
	0.5	6.5.1 In-running nips	
		6.5.2 Corrugating rollers	
		6.5.3 Hazard points during roller change	
		6.5.4 In-running nip between pressure roller or pressing belt and corrugating roller	15
		6.5.5 Pressing belt breakage	
		6.5.6 Walkway	
		6.5.7 In-running nips between glue rollers	
		6.5.8 Hazard points between movable gluing unit and fixed machine parts	
		6.5.9 Moveable glue units 6.5.10 Inclined belt conveyor	
		6.5.11 In-running nips between pulleys and fixed machine parts	
		6.5.12 Steam pipes	
		6.5.13 Warning signs	19
		6.5.14 Noise enclosures	
	6.6	Bridge	
		6.6.1 Slots	19

ISO/FDIS 12643-4:2023(E)

		6.6.2 Fall-off protection	
		6.6.3 Access stairs	
		6.6.4 Passage height underneath the bridge	
	6.7	Braking and web aligning systems	
	6.8	Gluing machine	
		6.8.1 Steps and handles	20
		6.8.2 Hazard points	20
		6.8.3 Pressing device	20
	6.9	Heating and pulling section	
		6.9.1 In-running nips	
		6.9.2 Hazard points	
		6.9.3 Heating plates	
		6.9.4 Preventing the weighting device from falling	21
		6.9.5 Web threading in the heating section	21
	6.10		23
	6.11		23
		6.11.1 Rotary shear	
		6.11.2 Knife driving shaft	
		6.11.3 Guarding a non-powered movement of the rotary shear	23
		6.11.4 Waste removal	23
	6.12	O Company of the comp	
	6.13		
		6.13.1 Automatic positioning	
		6.13.2 Movement of slitting and scoring units under hold-to-run control	24
	6.14	Web diverter	
	6.15	Cut-off	25
	6.16	Stacker devices 6.16.1 Whole-body access	25
		6.16.1 Whole-body access	25
		6.16.2 Guarding of downstackers	
		6.16.3 Maintenance and inspection EDIS 12643.4	
		6.16.4 Guarding of upstackers	
		6.16.5 Roller conveyors	29
7	Folde	er gluer machines	29
-	7.1	Entire machine	
	,,_	7.1.1 Emergency stop	
		7.1.2 Power-driven shafts	
		7.1.3 Power-driven format setting	
		7.1.4 Reaching of hazard points between format-limiting parts	
	7.2	Feeder	
	7.3	Folding section	
		7.3.1 Roller tracks	
		7.3.2 Folding hooks	
	7.4	Gluing section	
	7.5	Folding belts	
	7.6	Pressure rollers	
		7.6.1 In-running nips between pressure rollers in the area between machine	
		frame and format-limiting parts	34
		7.6.2 In-running nips between pressure rollers in the area between format-	
		limiting parts	34
	7.7	Ejection module	
	7.8	Pressing and gathering device (pressing band)	
	-	7.8.1 Pulleys	
		7.8.2 Pressure rollers	
O	Dwo 4		
D		feeders	
	8.1	Feeding and transfer bridge	
	8.2	All pre-feeders with pile carrier plate	
		8.2.1 Opening for pallet movement	30

		8.2.2 Guarding on feeding and transfer bridges	37
		8.2.3 Rotating shafts	3/ 27
		8.2.5 Guarding hazards when moving pre-feeder	37 37
	8.3	Pre-feeder with pile turner	37
	0.5	8.3.1 Opening for pallet movement	
		8.3.2 Guarding on feeding and transfer bridge	
		8.3.3 Guarding transport belts	38
		8.3.4 Guarding hazards created by automatic format setting	
		8.3.5 Guarding hazards when moving pre-feeder	38
9	In-li	ne machines	40
	9.1	Entire machine	
		9.1.1 Moving units together	
		9.1.2 Separating units	
		9.1.3 Rotary tools on separated units	
	9.2	9.1.4 Travel wheels Feeding unit	
	9.2	9.2.1 Slide-in rollers	
		9.2.2 Side aligning devices	
		9.2.3 Hopper side lays	
		9.2.4 Feed rollers	
	9.3	Printing unit	42
		9.3.1 Rotating rollers and drive elements	42
		9.3.2 Separated units	42
		9.3.3 Guarding of rollers	
	9.4	Slitter-scorer unit, rotary die-cutter	
		9.4.1 Automatic format setting	
		9.4.2 Waste Temoval	
	9.5		44
	9.6 h	Separators	44
	9.7	Taping unit 168439fb5b20/iso-fdis-12643-4	44
	9.8	Stitching unit	
10	Auto	matic flatbed die-cutting machines	44
	10.1	Entire machine	
		10.1.1 Tool	44
		10.1.2 Automatic die-cutting devices	
	10.2	Punching section	
		10.2.1 Hazard points between sheet feeding grippers and feeding table	
	10.2	10.2.2 Die-cutting tools	
	10.3 10.4	Breaking section Blank delivery	
	10.4	10.4.1 Guarding sheet gripper from unintentional hand access	
		10.4.2 Area below blank separating section, blank delivery	
	10.5	Trimming and delivery of gripper edge	
11	Rolla	er press die-cutters	
		•	
12		winding machines	
	12.1 12.2	Ply reels.	
	12.2	In-running nip between winding belt and winding mandrel In-running nips on shaft bearings	
	12.3	In-running nips on share bearings	
	12.5	Tube cutting and sawing section	
	12.6	Tube transfer	
13	Macl	ninery for the production of envelopes	57
	13.1	Emergency stop device	
	13 2	Interlocks	57

ISO/FDIS 12643-4:2023(E)

		13.2.1 Interlocking with guard locking	57
		13.2.2 Requirements regarding the unlocking of interlocking guards with guard	F 0
	12.2	lockingPrinting unit guarding	
	13.3 13.4	Form cutting section	
	13.5	Driven guide rollers	
	10.0	13.5.1 Guarding in-running nips	
		13.5.2 Delivery side guards	
	13.6	Window cutting section	
	13.7	Scraper gluing unit	
	13.8	Separating cutting section	
	13.9	Bottom flap folding section	
	13.10		
	13.11	Staggering wheel	
		13.11.2 Guarding in-running nips between paper guide supports and staggering	00
		wheel	60
	13.12	Roller gluing unit	
		13.12.1 Guarding in-running nips	
		13.12.2 Feeding aperture	
		Separation roller before aligner section	
		Seal flap folding section	
		Separating disc delivery	
		Starting the machine with interlocking guards open	
14	Hand	kerchief machines ANDARD PREVIOUS	
	14.1	Emergency stop devices	
	14.2	Starting the machine with interlocking guards open	
	14.3	Star-type unwinding (Turret unwinding)	
	14.4	Longitudinal folding section	
	14.5 14.6	Product inspection station Ejection // Standards tell al/catalog/standards/sist/ce94c4bl-a470-4ebc-863e-	
	14.7	Packing station 168439fb5b20/iso-fdis-12643-4	
4 =			
15			
16	Verifi	ication of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures	64
17		uction handbook	
		General	
	17.2	Corrugated board machinery	
		17.2.1 Threading paper web	
		17.2.2 Residual risks relating to hot parts	
		17.2.3 Hearing protection	70 70
		17.2.5 Residual risks on conveyor belts	
		17.2.6 Warning for hot surfaces	
		17.2.7 Instructions for use of personal protection equipment when changing knives	
		17.2.8 Instructions for mechanical device on downstackers and upstackers	
		17.2.9 In-line machines	
		17.2.10 Instructions for personal protection equipment when working with hot surfaces	71
	17.3	Folding box gluers	
	17.4	Machines for the production of envelopes	
		17.4.1 General	
		17.4.2 Dosing and ductor rollers	71
	17.5	Machines for the production of handkerchiefs	71
		17.5.1 Fault-finding and trouble-shooting by means of stroboscopes	
		17.5.2 Hot parts	71

17.6 Noise	72
Annex A (informative) List of significant hazards	73
Annex B (informative) Example of a noise declaration for a paper converting machine according to the specifications of EN 13023:2003+A1:2010, ISO/FDIS 12643-1:2023	
and this document	78
Bibliography	79

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

180/FDIS 12643-4 ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 130, *Graphic technology*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 198, *Printing and paper machinery* — *Safety*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12643-4:2010), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- in <u>Clause 3</u>, terms and definitions, in particular concerning corrugated board machinery, have been added;
- a new <u>Clause 4</u> has been added and subsequent clauses have been renumbered;
- throughout the document, requirements related to hazards dealt with in ISO/FDIS 12643-1:2023 have been deleted (e.g. Safeguarding automatic reel loading in <u>6.2</u>);
- in <u>Clause 6</u>, the requirements for machinery for the production of corrugated board, e.g. terminological amendments, has been revised;
- Figure 14 has been updated;
- in <u>6.3.3</u>, the description of measures to safeguard the movable splicer module have been revised;
- in <u>6.8.2</u>, an exception to the continued running of glue rollers in the gluing unit in case of an emergency stop has been added;
- in <u>6.16.1</u>, limitation of the speed of the conveyor belt to 45 m/min, if access is required for production reasons, has been specified;

- Clause 7 has been revised;
- in <u>Clause 8</u>, the requirement to safeguard entry into the pile carrier plate with ESPDs has been amended;
- in <u>9.2.4</u>, requirement for residual pile monitoring as safety device set to PL d / SIL 2, and a figure showing the safeguarding of hazard points outside the sidelays on feeders has been added;
- in <u>Clause 10</u>, requirements on safeguarding the delivery on automatic flatbed die-cutting machines (sheet gripper system, analog ISO/FDIS 12643-2:2023) have been added;
- in Clause 13, a subclause on requirements for interlocks has been added;
- Clause 14, which is also applicable to machinery for the production of interfolded facial tissues, has been added (taken and adapted from EN 1010-5);
- a new <u>Clause 15</u> has been added;
- in <u>Clause 16</u>, a table on the verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures has been added;
- a new <u>Annex A</u> with a list of significant hazards has been added;
- in <u>Annex B</u>, an example of noise declaration for paper converting machines has been added.

This document is intended to be used in conjunction with ISO/FDIS 12643-1:2023.

A list of all parts in the ISO 12643 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

ISO/FDIS 12643-4

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ce94c4b1-a470-4ebc-863e-168439fb5b20/iso-fdis-12643-4

Introduction

This document is a type-C standard as stated in ISO 12100:2010.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organizations, market surveillance, etc.).

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e. g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e. g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in the case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate at the drafting process of this document.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations or hazardous events are covered are indicated in the Scope of this document.

The purpose of this document is to reduce the risk of injury to operating personnel working on converting equipment.

During the development of this document, existing relevant standards of other countries were taken into consideration. In cases where it was known that there is a national requirement that differs from this document, that has been noted.

This document was developed to harmonize the following US and European safety standards:

- ANSI/PMMI B155.1^[8]
- EN 1010 4^[9]
- EN 1010-5^[10]

When requirements of this type-C standard are different from those which are stated in type-A or type-B standards, the requirements of this type-C standard take precedence over the requirements of the other standards for machines that have been designed and built according to the requirements of this type-C standard.

The full set of requirements for graphic technology equipment and systems are those given in the part of ISO 12643 applicable to that type, together with the relevant requirements from ISO/FDIS 12643-1:2023, to the extent specified in the Scope of the applicable part of ISO 12643.

This document supplements and modifies the general requirements of ISO/FDIS 12643-1:2023. Where a requirement of this document conflicts with a requirement of ISO/FDIS 12643-1:2023 the requirement of this document will take precedence.

Graphic technology — Safety requirements for graphic technology equipment and systems —

Part 4:

Converting equipment and systems

1 Scope

This document deals with all significant hazards, hazardous situations or hazardous events relevant to converting equipment and systems used in the corrugated board, package printing, converting and graphic technology industries (see <u>Clause 5</u>), when it is used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer.

This document is applicable to converting equipment not covered by other parts of ISO 12643.

This document is not applicable to the machinery or machinery components manufactured before the date of its publication.

2 Normative references ANDARD PREVIEW

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 12100:2010, Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction

ISO/FDIS~12643-1:2023, Graphic technology - Safety requirements for graphic technology equipment and systems - Part 1: General requirements

ISO 13849-1:2015, Safety of machinery — Safety-related parts of control systems — Part 1: General principles for design

ISO 13850:2015, Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design

ISO 13854:2017, Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body

ISO 13855:2010, Safety of machinery — Positioning of safeguards with respect to the approach speeds of parts of the human body

ISO 13857:2019, Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs

ISO 14119:2013, Safety of machinery — Interlocking devices associated with guards — Principles for design and selection

ISO 14122-3:2016, Safety of machinery — Permanent means of access to machinery — Part 3: Stairs, stepladders and guard-rails

IEC 60529:1989+AMD1:1999, Degrees of protection provided by enclosures (IP code)

IEC 61496-1:2020, Safety of machinery — Electro-sensitive protective equipment — Part 1: General requirements and tests

IEC 61496-2:2020, Safety of machinery — Electro-sensitive protective equipment — Part 2: Particular requirements for equipment using active opto-electronic protective devices (AOPDs)

ISO/FDIS 12643-4:2023(E)

IEC 62061:2021, Safety of machinery — Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 12100, ISO/FDIS 12643-1:2023 and the following apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/

3.1

access height

<automatic flatbed die-cutting machine delivery zone> dimension of the maximum opening into the area below the sheet gripper, measured between the access level and the lower edge of fixed machine parts

Note 1 to entry: Examples for the access level are floor, fixed platform or footboard.

Note 2 to entry: Examples for fixed machine parts are fixed guard, fixed cover or fixed parts such as a sheet stop.

Note 3 to entry: See Figure 27

1 Teh STANDARD PREVIEW

3.2

bridge

transport system positioned in an upper level (e.g. above the single facer, splicer or gluing unit) serving as storage facility

Note 1 to entry: The inclined belt conveyor feeds the single faced corrugated board to the bridge where it is deposited in loops and subsequently fed to the following machines

3.3

corrugating machine

corrugated board machinery

machinery which produces board consisting of one or more layers of fluted paper glued to one or more layers of flat paper or board and which produces the fluted web to be glued in-line by means of two corrugating rollers

Note 1 to entry: An example of a corrugating machine is shown in Figure 1.

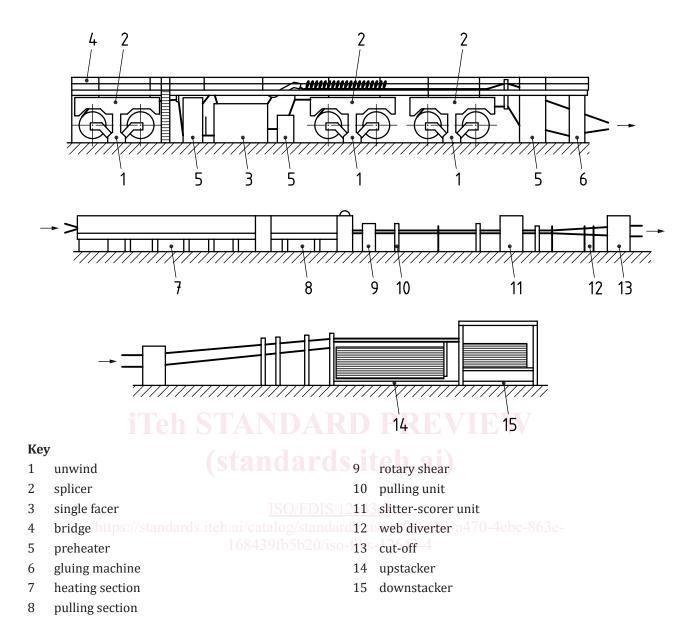


Figure 1 — Example of a machine for the production of corrugated board

3.4

cut-off

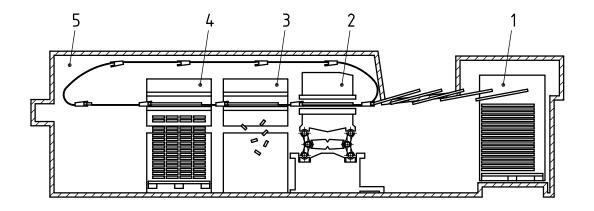
machine which cuts the material to a pre-determined length

3.5

die-cutter

flatbed die-cutting machine

machine which cuts and/or creases the material and/or strips the waste from the material



Key

- 1 feeder
- punching section 2
- 3 breaking section
- blank separating section, delivery 4
- 5 trimming of gripper edge, delivery

Figure 2 — Example of an automatic flatbed die-cutting machine

3.6 downstacker auto-piler

stacking device on corrugated board machines where the position of the feeding conveyor remains unchanged and the pile is created by the lowering movement of the pile carrier

folding section part of a folder gluer which folds the substrate to its required position

3.8

gluing machine

separate machine for applying an even layer of glue onto the top of the corrugations of one or more single faced board webs

3.9

gluing unit

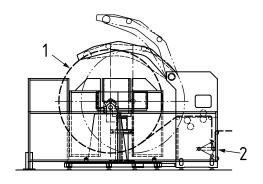
part of a single facer (3.19) or gluing machine (3.8) which applies a layer of adhesive to the fluted board peaks

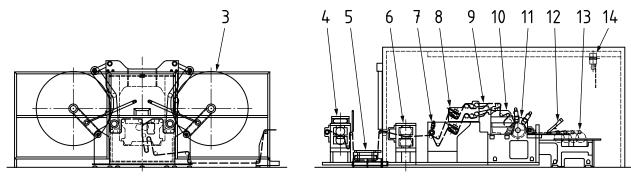
3.10

handkerchief machine

machine for the in-line production of tissue-based handkerchiefs, which includes calendaring, embossing, folding and cutting

Note 1 to entry: An example of a handkerchief machine is shown in Figure 3.





Key

- 1 star-type unwinding
- 2 dancer roller
- 3 unwinding device
- 4 smoothing section
- 5 web guide control
- 6 embossing section
- 7 longitudinal cutting section

- 8 aligning section
 - longitudinal folding section
- 0 sheeter cylinder
- 11 cross folding cylinder
- 12 waste suction device
- 13 counting and transfer section
- 14 noise hood

Figure 3 — Machine for the production of handkerchiefs

3.11

inclined belt conveyor

transport system for feeding the single-faced corrugated board onto the *bridge* (3.2)

3.12

inclined belt conveyor side

that side of a *single facer* (3.19) where the corrugated board is delivered and fed onto the *bridge* (3.2) by the inclined *belt conveyor* (3.11)

3.13

in-line machine

machine for processing board and corrugated board, consisting of a number of units such as a feeding unit, one or more printing units, slitter-scorer unit, rotary die-cutter, gluing unit, folding unit, stitching unit, taping unit

Note 1 to entry: Depending on the type of machine, one or more of the units listed may be missing.